

142552-2026 - Състезателна процедура

Полша – Работи по подготовка на строителния участък – BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

OJ S 42/2026 02/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство - Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętki S.A.

Електронна поща: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM.

GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

Описание: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętki S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

Идентификатор на процедурата: e5567891-834a-4372-a229-32968a3810e9

Вътрешен идентификатор: 10/PN/RB/2026/AS

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 45111291 Работи по подготовка на строителния участък

Допълнителна класификация (срв): 45111300 Работи по събаряне, 45233220 Строителни

работи по полагане на пътна настилка на други пътища, 45233200 Строителни работи по

полагане на пътна настилка на пътища, 45233222 Строителни работи по полагане на

пътна настилка от павеа и асфалтова настилка, 45233251 Работи по подравняване на

пътна настилка, без тази за пътища, 45100000 Работи по подготовка на строителната

площадка, 71220000 Архитектурно проектиране, 45311200 Работи по свързване на

електрически инсталации, 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Aleja Różana 2

Град: Chorzów

Пощенски код: 41-501

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Администриране на активите от ликвидатор: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена

поръчка: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP

Прекратена стопанска дейност: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: art.

109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy PZP

Неплатежоспособност: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy PZP Ponadto Zamawiający

wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z

dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania

wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz.507).

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: art.

108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP

Споразумение с кредиторите: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Банкрут: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Участие в престъпна организация: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Корупция: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Измами: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични

дейности: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ
Описание: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętki S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodne z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 45111291 Работи по подготовка на строителния участък

Допълнителна класификация (срв): 45111300 Работи по събаряне, 45233220 Строителни работи по полагане на пътна настилка на други пътища, 45233200 Строителни работи по полагане на пътна настилка на пътища, 45233222 Строителни работи по полагане на пътна настилка от павета и асфалтова настилка, 45233251 Работи по подравняване на пътна настилка, без тази за пътища, 45100000 Работи по подготовка на строителната площадка, 71220000 Архитектурно проектиране, 45311200 Работи по свързване на електрически инсталации, 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Aleja Różana 2

Град: Chorzów

Пощенски код: 41-501

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 6 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Допълнителна информация: Zakończenie przedmiotu umowy (Etap I i II) nastąpi w terminie do 6 miesięcy od dnia zawarcia Umowy, z zastrzeżeniem, że roboty dotyczące istniejącej alejki pieszo-jezdnej rozpoczną się nie wcześniej niż od dnia 16 września 2026 r. - do dnia 15 września 2026 r. Wykonawca zapewni drożność istniejącej alejki pieszo-jezdnej.”

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Cena ofertowa (brutto) – 100 %, przy czym 1% = 1 pkt

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Разрешено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 80 000,00 zł (słownie: osiemdziesiąt tysięcy złotych 00 /100). Wymagania dot. wadium zostały opisane w Rozdziale XV SWZ.

Краен срок за получаване на оферти: 01/04/2026 11:15:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Допълнителна информация: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dnia 29.06.2026

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących Załącznik nr 2 do SWZ. 2. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w ofercie. 3. Zmiana umowy podlega unieważnieniu, jeżeli została dokonana z naruszeniem art. 454 i art. 455 ustawy Pzp. 4. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie wskazanym w projektowanych postanowieniach umowy. 5. Zmiana umowy wymaga dla swej ważności, pod rygorem nieważności, zachowania formy pisemnej. 6. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, będzie zobowiązany przed zawarciem umowy do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny całkowitej (łącznie z podatkiem VAT). Szczegółowe informacje dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy zawarte są w pkt XVIII SWZ.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza
Информация за крайните срокове за преразглеждане: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszej SWZ przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (zwanym dalej Dz. Urz. UE) lub

zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy rozdziału 3 działu IX ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 13. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 14. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 15. Skargę może wnieść również Prezes Urzędu, w terminie 30 dni od dnia wydania orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętka S.A.

Регистрационен номер: 6270012163

Пощенски адрес: Aleja Różana 2

Град: Chorzów

Пощенски код: 41-501

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

Звено за контакт: Dział Zamówień Publicznych

Електронна поща: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl

Телефон: +48 666031123

Интернет адрес: <http://www.parkslaski.pl>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://parkslaski.logintrade.net/>

Профил на купувача: <https://parkslaski.logintrade.net/>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Регистрационен номер: 526-223-93-25

Отдел: Departament Odwołań

Пощенски адрес: Postępu 17a

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Електронна поща: odwolana@uzp.gov.pl

Телефон: +48 22 458 78 40

Интернет адрес: www.uzp.gov.pl

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

121637-2026

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania Okres obowiązywania: 5 Miesiące Zmienia się na: Okres obowiązywania: 6 Miesiące 5.1.12 Warunki udzielenia zamówienia Termin składania ofert: 30/03/2026 11:15:00 (UTC+1) Termin, do którego oferta musi pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego otwarcia: Data otwarcia: 30 /03/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dni 27/06/2026 Zmienia się na: Termin składania ofert: 01/06/2026 11:15:00 (UTC+1) Termin, do którego oferta musi pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego otwarcia: Data otwarcia: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dni 29/06/2026

Документацията за обществената поръчка е променена на: 27/02/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 46437d4c-17e8-498b-9c8e-4407d5670c8b - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/02/2026 11:33:30 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 142552-2026

Номер на броя на ОВ S: 42/2026

Дата на публикуване: 02/03/2026